



Montage- und Bedienungsanleitung S. 2

Funk-Wandtaster 2fach:

HM-PB-2-WM55-2

1. Ausgabe Deutsch, 10/2013

Dokumentation © 2013 eQ-3 Ltd., Hong Kong

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf dieses Handbuch auch nicht auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden.

Es ist möglich, dass das vorliegende Handbuch noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist.

Die Angaben in diesem Handbuch werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Printed in Hong Kong

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

131782 / V 1.0

Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zu dieser Anleitung	4
2	Gefahrenhinweise	4
3	Funktion	5
4	Allgemeine Systeminformation zu HomeMatic.	7
5	Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb	7
6	Montage	8
6.1	Lieferumfang	8
6.2	Klebestreifen-Montage	9
6.3	Schraub-Montage.	10
6.4	Montage in Mehrfachkombinationen	12
7	Inbetriebnahme	13
7.1	Batterien einlegen (wechseln)	13
7.2	Anlernen	14
7.3	Geräte-LED - Blinkfolgen und Sendeverhalten	19
7.4	Zurücksetzen in den Auslieferungszustand	19
8	Wartung und Reinigung	21
9	Technische Eigenschaften	22

1 Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie Ihre HomeMatic Komponenten in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Benutzte Symbole:



Achtung! Hier wird auf eine Gefahr hingewiesen.



Hinweis! Dieser Abschnitt enthält zusätzliche wichtige Informationen!

2 Gefahrenhinweise



Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen und vermeiden Sie den Einfluss von Feuchtigkeit, Staub sowie Sonnen- oder andere Wärmebestrahlung.



Jeder andere Einsatz als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie-

und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen. Die Geräte sind ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht.



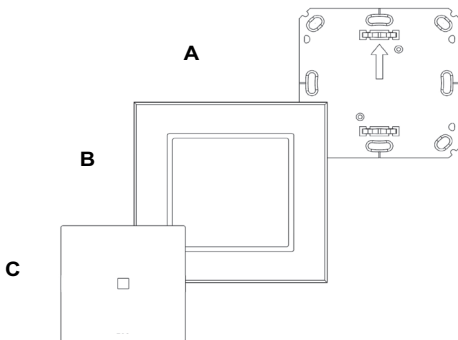
Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall schicken Sie das Gerät an den Service.

3 Funktion

HomeMatic Wandtaster dienen der Ansteuerung von Empfängern, an die sie angelernt sind. Dabei können an eine Taste eine oder mehrere Komponenten angelernt werden, um diese dann gemeinsam anzusprechen. Damit lassen sich mehrere Aktionen mit einem einzigen Tastendruck ausführen.

Der HomeMatic Wandtaster ist batteriebetrieben und bietet deshalb eine hohe Flexibilität bei der Montage und Wahl des Montageortes. Installation und Demontage gestalten sich durch Schrauben oder Kleben auf unterschiedlichen Untergründen wie Mauerwerk, Möbeln, Fliesen oder Glas sehr einfach.

Ein Stemmen oder Schlitzen von Mauerwerk ist nicht erforderlich. Die Wandmontage kann im mitgelieferten Rahmen erfolgen. Zusätzlich ist es auch möglich, den HomeMatic Wandtaster in bestehende Schalterserien zu integrieren (siehe Abschnitt 6.4).



- (A) Montageplatte
- (B) Wechselrahmen
- (C) Elektronikereinheit/Taster

4 Allgemeine Systeminformation zu HomeMatic

Dieses Gerät ist Teil des HomeMatic Haussteuersystems und arbeitet mit dem bidirektionalen BidCoS® Funkprotokoll.

Alle Geräte werden mit einer Standardkonfiguration ausgeliefert. Darüber hinaus ist die Funktion des Gerätes über ein Programmiergerät und Software konfigurierbar. Welcher weitergehende Funktionsumfang sich damit ergibt, und welche Zusatzfunktionen sich im HomeMatic System im Zusammenspiel mit weiteren Komponenten ergeben, entnehmen Sie bitte der gesonderten Konfigurationsanleitung oder dem HomeMatic Systemhandbuch.

Alle technischen Dokumente und Updates finden Sie stets aktuell unter www.homematic.com.

5 Allgemeine Hinweise zum Funkbetrieb

Die Funk-Übertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, weshalb Störungen nicht ausgeschlossen werden können. Weitere Störeinflüsse können u.a. durch Schaltvorgänge, Elektromotoren oder auch defekte Elektrogeräte hervorgerufen

werden.

Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen. Außer der Sendeleistung und den Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.homematic.com.

6 Montage

6.1 Lieferumfang

Wandtaster zusammengebaut

- Montageplatte
- Wechselrahmen
- Elektronikeinheit mit aufgesetzter Einfachwippe (Taster)

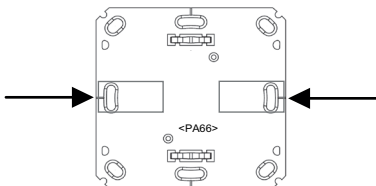
Zubehör

- Klebestreifen zur Wandmontage
- 2 Stück Holzschrauben 3,0 x 30 mm
- 2 Stück Dübel 5 mm
- 2 LR03-Batterien (Micro/AAA/LR03)

Sie können den HomeMatic Wandtaster entweder an eine Wand schrauben oder kleben. Der Wandtaster lässt sich bequem in den mitgelieferten Rahmen oder in eine bestehende Schalterserie (Auflistung der kompatiblen Schalterserien siehe Abschnitt 6.4) integrieren.

6.2 Klebestreifen-Montage

- Wählen Sie einen beliebigen Ort zur Befestigung aus. Der Untergrund muss sauber, trocken und fettfrei sein.
- Bringen Sie den Wandtaster im zusammengebauten Zustand an. Hierzu befestigen Sie die Klebestreifen auf der Rückseite der Montageplatte. Achten Sie darauf, dass die Schrift auf der Rückseite für Sie lesbar ist.

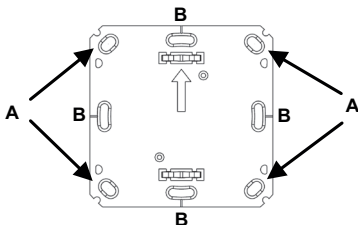


- Entfernen Sie die Folie von den Klebestreifen.
- Drücken Sie jetzt den zusammengebauten Wandtaster mit der Rückseite an die gewünschte Position an die Wand.

6.3 Schraub-Montage

- Wählen Sie einen geeigneten Montageort aus.
- Stellen Sie sicher, dass in der Wand keine Leitungen verlaufen.
- Halten Sie die Montageplatte an die gewünschte Montageposition. Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Vorderseite der Montageplatte nach oben zeigt.
- Zeichnen Sie zwei der Bohrlöcher **A** anhand der Montageplatte (diagonal gegenüberliegend) mit einem Stift an der Wand an. Die Bohrlöcher **B**

können für die Montage auf einer Unterputzdose verwendet werden.



- Bohren Sie die vorgezeichneten Löcher. Bei Steinwänden verwenden Sie einen 5 mm Bohrer für die Dübel. (Bei Holzwänden können Sie einen 1,5 mm Bohrer verwenden, um das Eindrehen der Schrauben zu erleichtern.)
- Montieren Sie die Montageplatte durch Eindrehen der mitgelieferten Schrauben und Dübel.
- Bringen Sie nun den Wechselrahmen auf der Montageplatte an.
- Setzen Sie anschließend den Taster ein. Achten Sie darauf, dass die Pfeile auf der Rückseite nach oben zeigen und die Klammern der Montageplatte in die Öffnungen der Elektronikeinheit rasten.

6.4 Montage in Mehrfachkombinationen

Sie können den Wandtaster sowohl mit dem mitgelieferten Rahmen, als auch mit Rahmen anderer Hersteller verwenden oder die Elektronikeinheit in einen Mehrfachrahmen integrieren. In beiden Fällen ist sowohl eine Klebestreifen-, als auch eine Schraubmontage möglich. Bei der Montage in Mehrfachkombinationen ist darauf zu achten, dass die Montageplatte des Wandtasters bündig neben bereits befestigte Montageplatten/Tragringe angebracht und daran ausgerichtet wird.

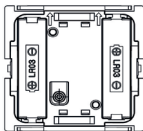
Der HomeMatic Wandtaster passt in die Rahmen folgender Hersteller:

Hersteller	Rahmen
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Espirit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

7 Inbetriebnahme

7.1 Batterien einlegen (wechseln)

- In montiertem Zustand lässt sich der Taster einfach aus dem Rahmen und von der Montageplatte ziehen. Fassen Sie den Taster seitlich an und ziehen sie ihn aus dem Rahmen heraus. Ein Entfernen der Wippe oder Öffnen des Gerätes ist nicht erforderlich.
- Drehen Sie den Taster auf die Rückseite, um die Batterien einzulegen bzw. sie zu entnehmen.
- Nach Entnahme der Batterien sollten ca. 10 Sekunden gewartet werden.
- Legen Sie 2 LR03 Batterien (Micro/AAA) polungsrichtig gemäß Markierung in die Batteriefächer ein.
- Setzen Sie den Taster wieder in den Rahmen.



Normale Batterien dürfen niemals aufgeladen werden. Batterien nicht ins Feuer werfen!
Batterien nicht kurzschließen! Es besteht Explosionsgefahr!



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

7.2 Anlernen



Bitte lesen Sie diesen Abschnitt erst vollständig, bevor sie mit dem Anlernen beginnen!



Um das Gerät mit QIVICON nutzen zu können, müssen Sie es zunächst mit Ihrer QIVICON Home Base verbinden.

Melden Sie sich dazu bitte bei „Mein QIVICON“ unter www.qivicon.com/login an. Wählen Sie dort „Gerät hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen.

Damit Funk-Komponenten miteinander kommunizieren können, müssen diese aneinander angelernt sein. Um HomeMatic Aktoren mit dem Wandtaster bedienen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

Der Wandtaster unterstützt drei verschiedene Modi:

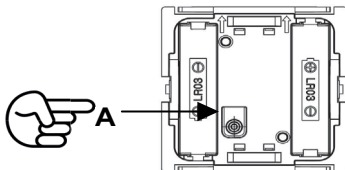
- Anlernmodus (Anlernen von HomeMatic Komponenten)
- Konfigurationsmodus (zum Ändern von Parame-

tern der Wandtaster)

- Bedienmodus (Normalfall)

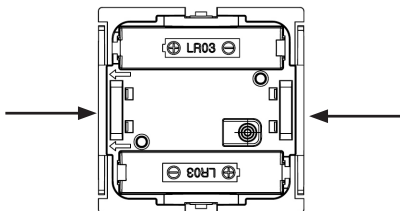
Zum Anlernen müssen beide zu verknüpfenden Geräte in den **Anlernmodus** gebracht werden. Wie Sie den anzulernenden Aktor in den Anlernmodus versetzen, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung des Gerätes.

- Der Wandtaster wird mit Hilfe der Anlerntaste in den Anlernmodus versetzt.
- Die Anlerntaste **A** befindet sich direkt auf der Rückseite des Tasters.

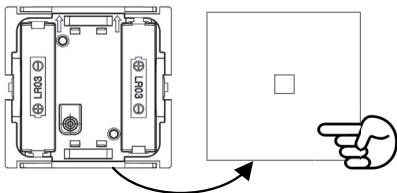


- Um die Anlerntaste zu erreichen, fassen Sie den Taster seitlich an und ziehen Sie ihn aus dem Rahmen heraus. Drehen Sie den Taster auf die Rückseite.

- Halten Sie den Wandtaster in einem Abstand von min. 1 m vom Aktor entfernt.
- Der Wandtaster und der Aktor müssen gleichzeitig in den Anlernmodus gebracht werden:
- Halten Sie den Wandtaster seitlich an den in der Abbildung gekennzeichneten Punkten fest.



- Drücken Sie mit der anderen Hand kurz auf die Anlern Taste **A**. Der **Konfigurationsmodus** wird durch grünes Blinken der Geräte-LED angezeigt.
- Drehen Sie den Wandtaster gemäß Abbildung (Pfeilrichtung nach oben) auf die Vorderseite und drücken Sie kurz eine der Bedientasten.



- Die Geräte-LED blinkt orange.
- Bringen Sie jetzt den Aktor in den Anlernmodus.
- Das erfolgreiche Anlernen der Bedientaste wird durch kurzes grünes Leuchten der Geräte-LED angezeigt.
- Die untere Bedientaste ist für den Befehl AUS, AB oder DUNKLER und die obere Bedientaste für den Befehl AN, HOCH oder HELLER definiert. Zum Dimmen halten Sie die Bedientaste lange gedrückt.
- Sofern Sie den Anlernmodus abbrechen möchten, drücken Sie nochmals kurz die Anlern-taste.



Wenn kein Anlernen erfolgt, wird der Anlernmodus automatisch nach 20 Sekunden beendet. Befindet sich ein anderes Gerätes im Anlernmodus, wird dieses angelernt. Ist der

Wandtaster bereits an eine Zentrale angelern und damit für direktes Anlernen gesperrt, kann er zwar wie oben beschrieben in den Konfigurationsmodus gebracht werden, nach Drücken einer Bedientaste leuchtet die Geräte-LED jedoch für 2 Sekunden rot auf. Es ist kein direktes Anlernen möglich!

Im **Bedienmodus** stehen nach dem Anlernen einfache Bedienfunktionen zur Verfügung. Die 2 Tasten auf der gemeinsamen Wippe können durch kurzen Tastendruck nach oben (▲) bzw. nach unten (▼) gesteuert werden, wobei Tastendruck nach oben (▲) AN, HOCH oder HELLER und Tastendruck nach unten (▼) AUS, AB oder DUNKLER bedeutet. Schaltaktoren und Dimmer können dann AN/AUS geschaltet werden, bzw. langer Tastendruck führt zum Dimmen oder Jalousieaktoren fahren rauf bzw. runter.

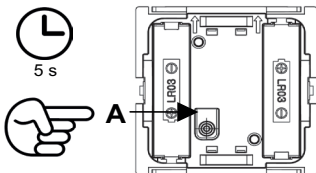
7.3 Geräte-LED - Blinkfolgen und Sendeverhalten

Die Blinkfolge der Geräte-LED hat unterschiedliche Bedeutungen:

Blinkfolge	Bedeutung
Mind. 2s grüne Geräte-LED	Anlernen erfolgreich
2s rote Geräte-LED	Anlernen fehlgeschlagen
Oranges Blinken	Nur Wandtaster im Anlernmodus
Kurzes oranges Blinken und 2s rot oder grün (je nach Erfolg)	Anderes Gerät im Anlernmodus und Wandtaster in den Anlernmodus gebracht
Kurzes oranges/kurzes grünes Blinken	Signal wird gesendet/bestätigt
Wandtaster im Konfigurationsmodus und bei Tastenbetätigung rotes Aufleuchten	Wandtaster bereits an Zentrale angelern und damit gegen direktes Anlernen gesperrt

7.4 Zurücksetzen in den Auslieferungszustand

- Halten Sie die Anlerntaste **A** für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Die Geräte-LED beginnt langsam rot zu blinken.



- Zum Zurücksetzen des Geräts lassen Sie die Anlerntaste kurz los und drücken sie nun erneut für mindestens 5 Sekunden.
- Die Geräte-LED beginnt nun während des Drückens schneller rot zu blinken.
- Loslassen schließt den Rücksetzvorgang ab. Zur Bestätigung des Zurücksetzens leuchtet die Geräte-LED für etwa 3 Sekunden dauerhaft rot auf.
- Sofern Sie das Zurücksetzen abbrechen möchten, können Sie dies mit einem kurzen erneuten Tastendruck auf die Anlerntaste tun oder Sie warten 15 Sekunden. In beiden Fällen stoppt das langsame rote Blinken.

Mögliche Fehlermeldungen:

Beginnt die Geräte-LED nach 5 Sekunden Drücken nicht zu blinken, sondern leuchtet dauerhaft auf, kann das Gerät nicht zurückgesetzt werden! In diesem Falle ist die Verschlüsselung mit einem vom Auslieferungsschlüssel verschiedenen System-Sicherheitsschlüssel aktiv. Um das Gerät zurückzusetzen, müssen Sie die Konfigurationssoftware der Zentrale zum Zurücksetzen benutzen! Der Vorgang ist in der Anleitung zur Zentralen-Software beschrieben. (Dieser Fehler kann nur auftreten, wenn Sie eine Zentrale besitzen und das Gerät an diese Zentrale angelernt haben.)

8 Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie bis auf einen eventuell erforderlichen Batteriewechsel wartungsfrei. Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einer Fachkraft. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden. Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung können dadurch angegriffen werden.

9 Technische Eigenschaften

Kurzbezeichnung:	HM-PB-2-WM55-2
Funkfrequenz:868,3 MHz
Typ. Feldreichweite:	100 m
Batterien:	2x Micro / AAA / LR03
Spannungsversorgung:3 V
Batterielebensdauer:	ca. 5 Jahre
Gehäuseabmessungen:	86 x 86 x 16,5 mm (B x H x T)

Technische Änderungen, die zur Verbesserung dienen, sind vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!

Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

